

ROUTECH



Chronos

Centro di lavoro a 5 assi controllati
CNC machining centre with 5 controlled axes

ROUTECH

Chronos

ROUTECH

**Al passo con i tempi.
Potente, affidabile e versatile.
In step with the times.
Powerful, reliable and versatile.**

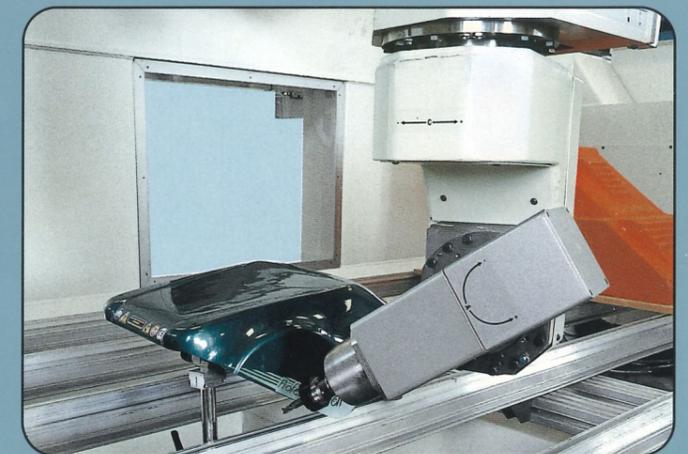
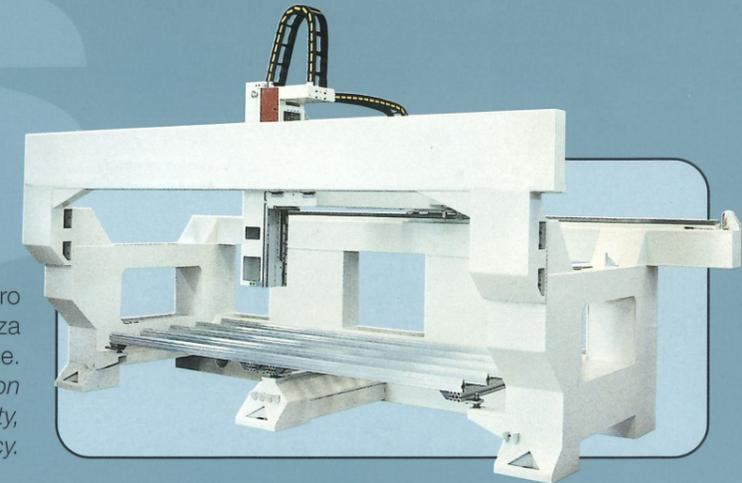


Chronos

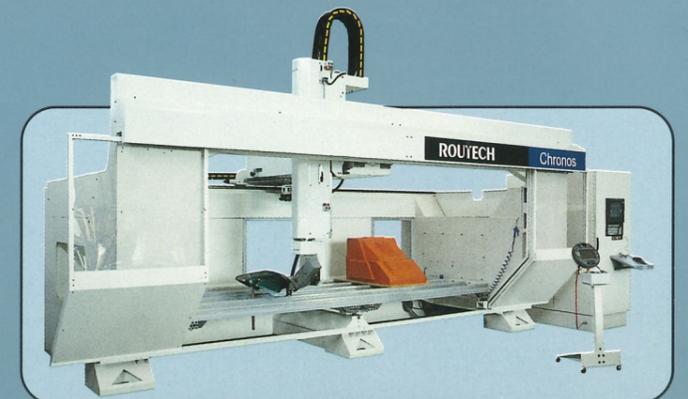
Centro di lavoro a 5 assi controllati
CNC machining centre with 5 controlled axes

- Struttura robusta a portale. • Robust cross beam structure.
- Unità di fresatura a 5 assi, potente e versatile. • Powerful and versatile 5-axis router head.
- Dinamiche ai massimi livelli (130 m/min su X, Y e Z). • Dynamics at the very top (130 m/min in X, Y and Z).
- Elevato passaggio pezzo (850 mm). • Big component loading height (850 mm).
- Sistemi di auto-apprendimento pratici e veloci. • Practical and rapid teach-in systems.

La struttura a portale richiede il minimo ingombro e offre la massima rigidità assicurando una elevata precisione.
The cross beam construction requires minimum space and offers highest rigidity, thus allowing greatest machining accuracy.



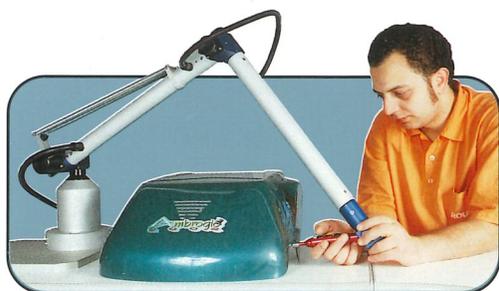
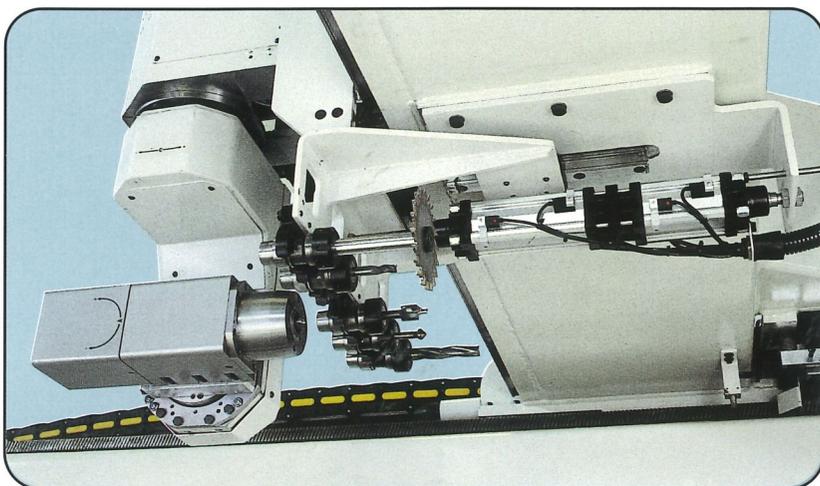
La potenza dell'elettromandrino assieme alla robustezza e precisione dell'unità operatrice, consentono a CHRONOS applicazioni in ogni settore.
With the powerful electro-spindle and the robust and accurate robot head, CHRONOS can be used for applications in all fields.



Facile accesso per le operazioni di carico e scarico.
Easy access for component loading and unloading operations.

Chronos

Cambio utensile automatico,
per eseguire profili differenti
in un unico ciclo di lavoro.
*Automatic tool-changer
allows execution of different
profiles in a single work cycle.*



Sistema separato di acquisizione di profili:
consente la rilevazione di punti
senza tempi di fermo macchina.
*Separate teach-in system for component
profile tracing, detecting relevant points
without stopping the machine.*

Pratico e veloce il sistema di autoapprendimento a bordo macchina:
consente di rilevare la geometria pezzo direttamente
tramite il posizionamento dell'unità operatrice.
Tutte le funzioni macchina sono remotate sulla pulsantiera mobile.
*Practical and rapid teach-in method directly on the machine:
allows tracing of the component geometry
with the direct positioning of head unit.
A dedicated remote control panel allows
all necessary machine positioning functions.*



L'utilizzo di CNC collegato a PC
da ufficio unisce la potenza di calcolo
dei controlli numerici industriali con la
facilità d'uso dei comuni Personal
Computer.

*The use of the CNC unit connected
to an office PC combines the computing
power of industrial NC units
with the user-friendly use
of normal Personal Computers.*

TELESOLVE:

Il sistema di teleassistenza TELESOLVE
permette ad un tecnico Routech
di intervenire in tempo reale per:

- Diagnosi su logica PLC,
parametri macchina, etc.
- Aggiornamento del software
del controllo numerico.

TELESOLVE:

*This remote diagnostics system allows
direct intervention of a ROUTECH service
engineer in real time with regard to:*

- *Diagnosis relating to PLC logic,
machine parameters, etc.*
- *Up-dating of NC-software.*

ROUYTECH

Macchine a 5 assi - 5-axis machines

R200 XM Robot

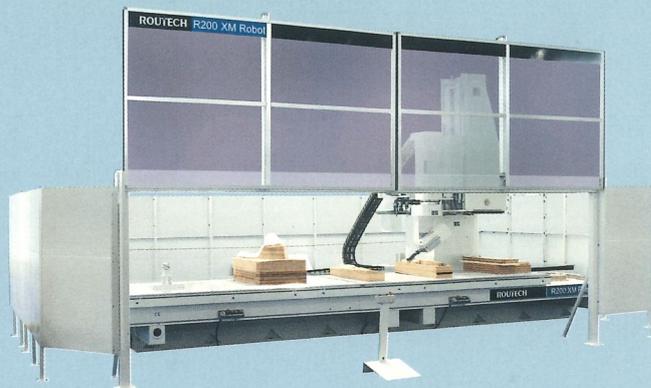
Accessibile e rigido *Easy access, rigidity*

È un centro di lavoro a piano fisso e montante mobile lungo X che permette la massima accessibilità.

This machining centre with fixed worktable and mobile upright moving along X allows easy access.

La struttura estremamente rigida garantisce la massima affidabilità e un'alta qualità delle lavorazioni.

The extremely rigid structure ensures utmost reliability and the very best machining quality.



R400 Robot

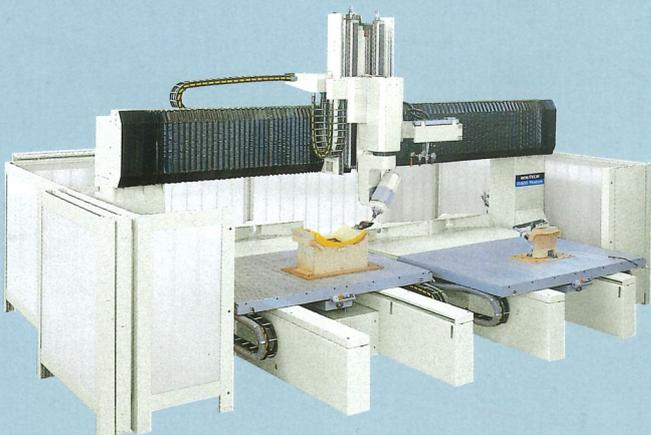
Piani di grandi dimensioni ed elevato passaggio pezzi *Large-dimensioned worktables, increased component loading height*

Grazie alla struttura a portale fisso e piani di lavoro mobili lungo Y è possibile lavorare a pendolo pezzi di grandi dimensioni.

Because of the construction concept with fixed gantry and mobile worktable moving along Y, it is possible to process large components with "pendulum machining".

L'elevata corsa verticale dell'unità operatrice consente la lavorazione di elementi di grande spessore.

The increased vertical stroke of the head unit allows to machine very thick parts.

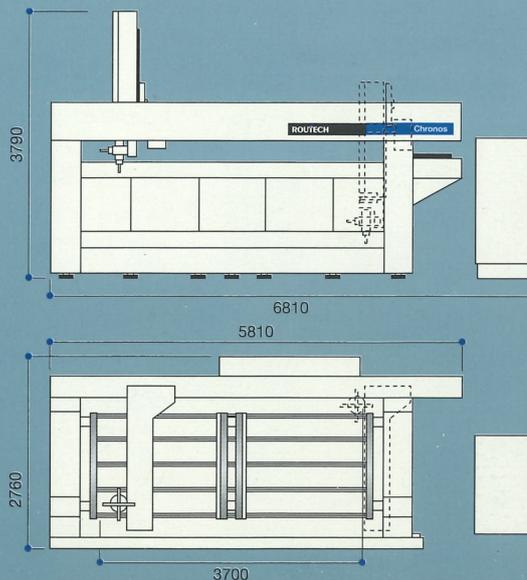


Chronos

Dati tecnici Technical data

Corse assi:	3700x1550x950 mm
Max. volume lavorabile:	3180x1030x850 mm
Velocità assi X-Y-Z:	130 m/min
Rotazione 4° asse:	±135°
Rotazione 5° asse:	±315°
Regime di funzionamento elettromandrino:	1500-35000 giri/min
Potenza elettromandrino:	6 kW a 16000 giri/min 4,3 kW a 35000 giri/min
N. posizioni su cambio utensili:	6

Axis stroke:	3700x1550x950 mm
3D work area:	3180x1030x850 mm
Axis speed:	130 m/min
Rotation 4 th axis:	±135°
Rotation 5 th axis:	±315°
Electro-spindle rotation range:	1500-35000 rpm
Electro-spindle motor power:	6 kW at 16.000 rpm 4,3 kW at 35.000 rpm
Number of positions on tool-changer:	6



ROUTECH GROUP

ROUTECH

SCM GROUP spa - Routech - via Emilia, 77 - 47900 Rimini - Italy
Tel. ++39/0541/700470 - Fax ++39/0541/700293 - www.scmgroup.com - E-mail routech@scmgroup.com